



PV de l'assemblée générale 2021 – Association valaisanne des musées (AVM)

Protokoll der Generalversammlung 2021 – Vereinigung der Walliser Museen (VWM)

L'AG 2021 – initialement prévue à Bagnes le 17 avril 2021 – s'est tenue par correspondance en mai 2021. Les documents usuels ont été chargés sur la page internet de l'association et disponible à la consultation. Trente-deux bulletins de vote ont été comptabilisés en retour.

Die GV 2021, die ursprünglich am 17. April 2021 in Bagnes stattfinden sollte, wurde im Mai 2021 auf dem Schriftweg abgehalten. Die üblichen Dokumente wurden auf die Website des Vereins hochgeladen, damit die Mitglieder sie einsehen können. Zweiunddreissig Stimmzettel wurden zurückgeschickt.

Votations (points 1, 2, 3, 4) / Wahlen (Punkte 1, 2, 3, 4)

1. Acceptez-vous le PV de l'AG par correspondance 2020 ? **Accepté / akzeptiert**
Genehmigen Sie das Protokoll der GV 2020?

2. Acceptez-vous les différents rapports et les comptes 2020 ? **Accepté / akzeptiert**
Genehmigen Sie die verschiedenen Berichte und die Jahresrechnung 2020?

3. Donnez-vous décharge au comité et à l'organe de révision ? **Accepté / akzeptiert**
Erteilen sie dem Vorstand und den Revisoren Décharge?

4. Êtes-vous d'accord avec l'acceptation des membres suivants? **Accepté / akzeptiert**
Sind Sie einverstanden mit der Aufnahme folgender Mitglieder?

- a. Musée des outils anciens, Pinsec
- b. Association Li Charvagnou, Salvan
- c. Association Valaisanne d'archéologie / *Walliser Archäologische Gesellschaft*
- d. Association Château de Vaas, Vaas
- e. Musée du Vieux-Vouvry, Vouvry
- f. Samantha Formaz (membre individuelle/ *Einzelmitglied*)
- g. Yvonne Parlier (membre d'honneur/*Ehrenmitglied*)
- h. Hilaire Dumoulin (membre d'honneur/*Ehrenmitglied*)



5. Collaborateur de l'AVM en tant que caissier depuis 1995, notre collègue et ami Hilaire Dumoulin se retire de ses fonctions. Nous le remercions chaleureusement pour sa présence durant plus de deux décennies et lui souhaitons tout le meilleur pour la suite. Nous sommes heureuses de présenter Nicole Ribordy qui occupe depuis début 2021 la fonction de caissière en tant que bénévole. Nous profiterons de l'apéritif du 4 septembre 2021 à Sierre pour remercier en bonne et due forme Hilaire pour ses précieux services, ainsi que souhaiter officiellement la cordiale bienvenue à Nicole.

Unser Kollege und Freund Hilaire Dumoulin, der seit 1995 Kassierer der VWM war, tritt von seinem Amt zurück. Wir danken Hilaire herzlich für seine wertvolle Unterstützung während mehr als zwei Jahrzehnten und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute. Wir freuen uns, Nicole Ribordy begrüßen zu dürfen, die seit Anfang 2021 als ehrenamtliche Kassiererin tätig ist. Wir werden uns anlässlich des Aperitifs vom 4. September 2021 in Siders gebührend bei Hilaire bedanken und Nicole offiziell willkommen heissen.

6. La fonction de secrétaire générale est occupée depuis avril 2020 par Aurélia Basterrechea, secondée bénévolement par Nicole Ribordy dans une partie des tâches administratives. Les projets menés par l'association au cours de l'année – l'exposition commune *Destination Collection*, « Muséocafé », la Nuit des Musées, les diverses missions internes à l'AVM telles que les cours de formation, le conseil aux membres – ont été réalisés à un taux d'occupation de 42,5%. La secrétaire générale a également été largement soutenue dans ses missions par la présidente de l'association Sophie Providoli et a pu compter sur la présence de sa prédécesseuse Mélanie Roh.

Das Generalsekretariat wird seit April 2020 von Aurélia Basterrechea geführt. In administrativen Angelegenheiten unterstützt Nicole Ribordy sie dabei ehrenamtlich. Die vom Verein im Laufe des Jahres durchgeführten Projekte – die Gemeinschaftsausstellung Destination Sammlung, "Muséocafé", die Nacht der Museen, die verschiedenen internen Aufgaben der VWM wie die Weiterbildungskurse, die Beratung und Begleitung der Mitglieder - wurden mit einem Stellenprozent von 42,5% durchgeführt. Die Generalsekretärin wurde in ihrer Arbeit auch weitgehend von der Präsidentin des Vereins, Sophie Providoli, unterstützt. Auch Aurelias Vorgängerin, Mélanie Roh, stand beratend zur Seite.

7. Suite à une année 2020 en demi-teinte, qui a connu le report des cours de formations, une fermeture des cafés impactant l'exposition hors les murs « Muséocafé » ainsi que l'annulation de la 15^{ème} Nuit des Musées, les projets de l'AVM se poursuivent avec prudence. **Les cours de formation** qui se dérouleront les matins des **samedi 5 juin 2021 à Brigue** et **le 4 septembre à Sion** se tiendront en présentiel ou en ligne si des restrictions venaient à entraver la rencontre physique. À Brigue, nous accueilleront Hélène Joye-Cagnard du Service de la Culture et Béatrice Meichtry de la Loterie Romande pour une formation sur les demandes de soutien. En septembre, la médiatrice et rédactrice culturelle Muriel Grand fournira aux membres des outils adaptés et leur donner des pistes pour écrire des textes d'exposition à la fois didactiques et scientifiques, s'adaptant au public cible et à la scénographie de l'exposition.

La base de donnée en ligne, qui a connu quelques modifications au cours de l'année 2020, se trouvera à nouveau enrichie en 2021 de nouvelles collections, notamment l'inventaire de l'association Li Charvagnou basée à Salvan, mais également de la Fondation Rilke, du World Nature Forum et du Musée d'Isérables. Ce travail sur la base de donnée est également une invitation à mener une réflexion sur les collections des institutions, sur la conservation et la politique d'acquisition, ainsi que sur leur étude et leur mise en valeur.

La Nuit des Musées, qui a connu une édition malheureusement annulée en 2020 malgré un record d'inscriptions (40 musées et centres d'expositions), fera l'objet d'un projet de transformation pour



revoir entièrement sa communication et promettre une belle édition 2021, qui se tiendra **le samedi 6 novembre**.

En 2021, l'**exposition commune Destination collection** qui a été présentée au public le 20.06.2020 est prolongée et à voir au Pénitencier à Sion jusqu'au 30 mai 2021 (fermeture initialement planifiée le 10.01.2021). L'exposition met en lumière les objets de près de 40 ans institutions membres de l'AVM sous l'angle choisi par la commissaire d'exposition Diane Antille. Le fil rouge propose une découverte du panorama des musées du Valais ainsi que le parcours qui conduit les objets dans les collections des musées. Le programme de médiation accompagnant l'exposition et les premiers dimanches du mois ont en revanche été annulés en conséquence aux restrictions sanitaires.

En automne sortira la **publication à l'occasion des 40 ans de l'AVM** ! L'ouvrage qui réunit les contributions de plus de quarante auteurs se partage en deux parties. Dans la première, elle retrace l'histoire du paysage muséal valaisans, du 18^e siècle à aujourd'hui et apporte un éclairage les principales missions de l'association. Dans la seconde partie, quarante objets pour autant d'institutions muséales valaisannes seront valorisés et racontés au public. Après de nombreux échanges avec les participant-e-s au projet et de discussions au sein du comité, le travail de mise en page de la seconde partie est en cours de réalisation. Les membres qui le souhaitent peuvent sans autres obtenir plus d'informations auprès de la secrétaire générale et de la présidente.

Nos remerciements vont au Service de la Culture de l'Etat du Valais, aux Musées cantonaux valaisans et à la Loterie Romande. Sans leur soutien financier et matériel, la réalisation des projets de l'AVM ne serait pas possible. Nous profitons également de cette occasion pour remercier le Réseau Musées Valais, les communes de Martigny et de Sierre, la bourgeoisie de Sion ainsi que RegionAlps, Payot, Rhône FM, Radio Rottu, CarPostal et PubliBike pour leur soutien dans la mise sur pied de la Nuit des Musées. Par ailleurs, pour le projet publication et jusqu'à maintenant, nous ont également octroyé un soutien la Fondation Oertli, la Fondation Ernst Göhner Stiftung, la Fondation Léonard Gianadda Mécénat et la Fondation Pro Isérables.

Die Corona-Pandemie hat 2020 das Funktionieren der Vereinigung der Walliser Museen Museen sowie der Museumsmitglieder stark beeinflusst. 2021 wird die VMW ihre Projekte unter Berücksichtigung der sich stetig entwickelnden sanitären Situation weiterführen:

Die Nacht der Museen gewinnt jährlich an Sichtbarkeit und ist inzwischen eines der wichtigsten Walliser Kulturevents der Herbstzeit. 2020 sollten eine Rekordzahl von 40 Museen daran teilnehmen. Ziel ist es, diesen zweisprachigen, auf dem ganzen Gebiet des Kantons stattfindenden und für ein breites Publikum konzipierten kostenlosen Anlass weiterzuentwickeln. Dank der Nacht der Museen treten Besuchende erstmals ins Museum. Die intergenerationellen Angebote, die sanfte Mobilität und die Zusammenarbeit zwischen den Einrichtungen sollen weiter gefördert werden. Die Nacht der Museen 2021 findet am 6. November 2021 statt. Für diese Ausgabe wird im Rahmen eines Transformationsprojektes insbesondere die Kommunikation weiterentwickelt.

2021 wird die **VWM-Online-Inventardatenbank** weiterentwickelt. Neue Museumssammlungen werden eingeführt. Darunter die Sammlungen der Fondation Rilke, des World Nature Forum und des Musée d'Isérables. Jedes neue Nutzermuseum erhält einen Einführungskurs und wird bei der weiteren Nutzung begleitet. Die VWM fördert die Nutzung der Datenbank/des Inventars durch seine Mitglieder. Ziel ist es, auf einem Inventar alle Walliser Museumssammlungen zusammenzutragen und damit ein wichtiges Arbeitsinstrument für Forschungs- oder Ausstellungsprojekte zu schaffen. Ausserdem sollen Museen die Möglichkeit erhalten, ein professionelles Inventar zu führen. Die Übertragung der Inventardaten eines Museums auf das Online-Inventar der VWM geschieht unter Aufsicht der Generalsekretärin.

Weiterbildungskurse, Beratung, Netzwerk: Zur professionellen Weiterbildung und für den Austausch zwischen seinen Mitgliedern organisiert die VWM jährlich zwei Kurse. Die **Weiterbildungskurse 2021** finden am 05.06.2021 in Brig und am 04.09.2021 in Sitten statt. Wenn es die sanitären Massnahmen verlangen, finden sie online statt. Im Juni geben Héléne Joye-Cagnard



der Dienststelle für Kultur und Béatrice Meichtry der Loterie Romande in Brig einen Kurs rund ums Thema «Finanzielle Unterstützung von Kulturprojekten» (auf Deutsch). Im September stellt Kulturvermittlerin und –redaktorin Muriel Grand Werkzeuge vor für das Verfassen publikumsnaher Ausstellungstexte mit wissenschaftlichen Inhalten.

Parallel zu den gängigen Projekten **arbeitet die VWM 2019-2021 an zwei Grossprojekten:**

Die VWM, die Kantonsmuseen und das Museumsnetz Wallis leiten die **Gemeinschaftsausstellung «Destination Sammlung»**. 40 Mitgliedsmuseen nehmen an diesem Projekt teil. Ziel dieser Ausstellung ist es, die Reise eines Objekts in die Museumssammlung darzustellen und gleichzeitig die Vielfalt der Walliser Museumslandschaft aufzuzeigen. Ausstellungskuratorin ist Diane Antille, Kunsthistorikerin. Die Ausstellung hat am 20. Juni 2020 im Ausstellungszentrum der Kantonsmuseen geöffnet (Le Pénitencier, Rue des châteaux 24) und schliesst am 30.05.2021 (ursprüngliche Schliessung 10.01.2021).

2021 wird ebenfalls das **Publikationsprojekt** fortgeführt, welches im November 2021 **zum 40jährigen Bestehen der VWM** erscheinen soll. Im ersten Teil der Publikation wird die Entwicklung der Walliser Museumslandschaft dargestellt, vom 18. Jh. bis heute; im zweiten Teil stellen 40 Mitglieder 40 Sammlungsobjekte vor. Mitglieder können ohne weiteres bei der Generalsekretärin und bei der Präsidentin weitere Informationen erhalten.

Unser Dank geht an die Dienststelle für Kultur, die Walliser Kantonsmuseen und an die Loterie Romande, ohne deren finanzielle und materielle Unterstützung die Durchführung der VWM-Projekte nicht möglich wäre. An dieser Stelle möchten wir ebenfalls dem Museumsnetz Wallis, den Munizipalgemeinden Martigny und Siders, der Burgergemeinde Sitten sowie RegionAlps, Payot, Rhône FM, Radio Rottu, CarPostal und PubliBike für ihre Unterstützung zur Koordination der Nacht der Museen danken. Für das Publikationsprojekt habe uns zusätzlich bereits die Oertli Stiftung, die Ernst Göhner Stiftung, die Fondation Gianadda Mécénat und die Fondation Pro Isérables eine Unterstützung zugesagt. Wir möchten uns dafür bedanken.

-
8. L'ag 2022 aura lieu à Bagnes le 09.04.2022
Die GV 2022 findet statt in Bagnes, am 09.04.2022
-